

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2001/93/EF

af 9. november 2001

om ændring af direktiv 91/630/EØF om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/630/EØF af 19. november 1991 om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin ⁽¹⁾, som ændret, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6 i direktiv 91/630/EØF vedtog Den Videnskabelige Veterinærkomité den 30. september 1997 en udtalelse om intensivt opdrættede svins velfærd.
- (2) Rådets direktiv 98/58/EF af 20. juli 1998 om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål ⁽²⁾, som er udstedt på grundlag af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål, fastsætter fællesskabsbestemmelser der gælder for alle dyr i landbruget, for så vidt angår konstruktionskrav til stalde, isolering, varme- og ventilationsforhold, tilsyn med udstyr og tilsyn med dyr. Det er derfor nødvendigt at medtage disse punkter i bilaget til direktiv 91/630/EØF, når der skal fastsættes mere detaljerede krav.
- (3) Når svin holdes i flok, bør der træffes passende driftsledelsesforanstaltninger til beskyttelse af dem for at forbedre deres velfærd.
- (4) Haleklipning, tandklipning og tandslibning vil sandsynligvis medføre øjeblikkelige smerter og også mere vedvarende smerter for svinene. Kastrering vil sandsynligvis medføre vedvarende smerter, der forværres, hvis væv rives over. Disse metoder forringer derfor svinenes velfærd, særlig når de udføres af ukvalificerede og uerfarne personer. Der bør følges fastsættes regler for at sikre bedre metoder.
- (5) Ovennævnte rapport fra Den Videnskabelige Veterinærkomité anbefalede, at pattegrise af hensyn til deres velfærd ikke bør fravænes i en alder af under 28 dage, medmindre det ellers ville gå ud over soens eller patte-

grisenes helbred, eller fordele for pattegrisenes sundhed berettiger tidligere fravæning.

- (6) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilaget til direktiv 91/630/EØF erstattes af teksten i bilaget til dette direktiv.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 2003. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse love og bestemmelser.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 340 af 11.12.1991, s. 33.

⁽²⁾ EFT L 221 af 8.8.1998, s. 23.

BILAG

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Ud over de relevante bestemmelser i bilaget til direktiv 98/58/EF gælder følgende krav:

1. I den del af bygningen, hvor der holdes svin, skal vedvarende støjniveauer så høje som 85 dBA undgås. Konstant eller pludselig støj skal undgås.
2. Svinene skal holdes i lys med en belysningsstyrke på mindst 40 lux i en periode på mindst 8 timer pr. dag.
3. Stalde til svin skal være således indrettet, at dyrene
 - har adgang til et fysisk og varmemæssigt behageligt lejeareal, der er tilstrækkeligt drænet og rent, og som gør det muligt for alle dyrene at ligge ned samtidig
 - kan hvile og rejse sig normalt
 - kan se andre svin; i ugen før det forventede faretidspunkt og under faring kan søer og gylte dog holdes uden for synsvidde af artsfæller.
4. Uanset artikel 3, nr. 5, skal svin have permanent adgang til en tilstrækkelig mængde materiale, som de på rette vis kan undersøge og rode i, såsom halm, hø, træ, savsmuld, svampekompost, tørv eller en blanding heraf, som ikke bringer dyrenes sundhed i fare.
5. Gulvene skal være jævne men ikke glatte for at undgå, at svinene kommer til skade, og de skal være udformet, konstrueret og vedligeholdt således, at svinene ikke kommer til skade eller lider. De skal være tilpasset svinenes størrelse og vægt og, hvis der ikke er udlagt strøelse, danne en hård, jævn og stabil overflade.
6. Alle svin skal fodres mindst én gang dagligt. Hvis svinene fodres flokvis og ikke efter ædelyst eller ved hjælp af et automatisk system, der fodrer dyrene individuelt, skal hvert dyr have adgang til foder på samme tid som de andre i flokken.
7. Svin på over to uger skal have permanent adgang til frisk vand i tilstrækkelig mængde.
8. Alle procedurer, der har til formål at foretage indgreb til andre end terapeutiske eller diagnostiske formål eller til identificering af svin i overensstemmelse med den relevante lovgivning, og som resulterer i beskadigelse eller tab af en følsom legemsdel eller ændring af knoglestrukturen, forbydes med følgende undtagelser:
 - en ensartet formindskelse af pattegrises hjørnetænder ved slibning eller klipning senest på syvendedagen efter fødslen således, at der bliver en intakt, glat flade tilbage; orners hjørnetænder kan om nødvendigt formindskes i længden for at undgå beskadigelse af andre dyr eller af sikkerhedsgrunde
 - afklipning af en del af halen
 - kastrering af hansvin ved andre metoder end overrivning af væv
 - næseringning, dog kun når dyrene holdes i udendørs opdrætssystemer og i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Hverken haleklipning eller formindskelse af hjørnetænder må foretages rutinemæssigt, men kun hvis der er vidnesbyrd om, at der er forårsaget skader på sopatter eller andre svins ører eller haler. Inden udførelsen af disse procedurer skal der træffes andre foranstaltninger til at forhindre halebidning og andre uvaner under hensyntagen til miljøet og belægningsgraden. Utilstrækkelige miljøforhold eller driftsledelsessystemer skal derfor ændres.

Ovennævnte procedurer må kun udføres af en dyrlæge eller en person, der er uddannet som omhandlet artikel 5 i direktiv 91/630/EØF, og som har erfaring i udførelsen af de anvendte teknikker med passende midler og under hygiejniske forhold. Hvis der foretages kastration eller haleklipning senere end på syvendedagen efter fødslen, skal den altid foretages af en dyrlæge og under bedøvelse og yderligere længerevarende analgesi.

KAPITEL II

SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR FORSKELLIGE KATEGORIER AF SVIN**A. ORNER**

Ornestier skal være placeret og konstrueret således, at ornen kan vende sig og kan høre, lugte og se andre svin. Til en voksen orne skal der være et frit gulvareal på mindst 6 m².

Såfremt stier også anvendes til naturlig bedækning, skal det frie gulvareal for en voksen orne være på mindst 10 m², og der må ikke være nogen forhindringer i stien. Fra 1. januar 2003 gælder denne bestemmelse for alle bedrifter, der nyopføres, ombygges eller tages i brug for første gang efter denne dato; fra 1. januar 2005 gælder denne bestemmelse for alle bedrifter.

B. SØER OG GYLTE

1. Der skal træffes foranstaltninger til at minimere aggression i flokke.
2. Drægtige søer og gylte skal om nødvendigt behandles mod eksterne og interne parasitter. Hvis drægtige søer og gylte anbringes i farebokse, skal de gøres rene.
3. I ugen før det forventede faretidspunkt skal søer og gylte have passende redebygningsmateriale i tilstrækkelig mængde, medmindre dette teknisk ikke kan lade sig gøre med det gyllesystem, der anvendes på bedriften.
4. Der skal være et frit areal bag ved soen eller gylten for at lette naturlig eller hjælpen faring.
5. Farestier, hvor søer holdes løse, skal være forsynet med en beskyttelsesanordning til pattegrisene som f.eks. farestænger.

C. PATTEGRISE

1. En så stor del af det samlede gulvareal, at dyrene alle kan hvile samtidig, skal være fast gulv eller dækket med en måtte eller bestrøet med halm eller andet passende materiale.
2. Hvis der anvendes en fareboks, skal pattegrisene have tilstrækkelig plads til at die uden vanskelighed.
3. Ingen pattegrise må vænnes fra soen, før de er mindst 28 dage gamle, medmindre det ellers ville gå ud over moderdyrets eller pattegrisens velfærd eller sundhed. Pattegrise kan dog fravænnenes indtil 7 dage tidligere, hvis de flyttes til specialiserede stalde, der tømmes og renses og desinficeres grundigt inden anbringelsen af en ny gruppe, og som er adskilte fra stalde, hvor der holdes søer, for at minimere overføringen af sygdomme til pattegrisene.

D. FRAVÆNNEDE GRISE OG AVLS-/FEDESVIN

1. Når svin opstaldes i flokke, skal der træffes foranstaltninger til at forhindre slagsmål, der går ud over normal adfærd.
 2. De bør holdes i flokke med mindst mulig blanding. Hvis svin, der ikke kender hinanden, skal blandes, bør det ske i en så ung alder som muligt, fortrinsvis inden eller indtil en uge efter fravænnning. Når svin blandes, skal de have tilstrækkelige muligheder for at flygte fra og skjule sig for andre svin.
 3. Når der viser sig tegn på alvorlige kampe, skal årsagerne hertil straks undersøges, og der skal træffes passende foranstaltninger f.eks. ved om muligt at give dyrene rigeligt med halm eller andet rodemateriale. Svage dyr eller særligt aggressive dyr skal holdes adskilt fra flokken.
 4. Anvendelse af beroligende medikamenter for at lette blanding må kun ske i helt særlige situationer og kun efter konsultation af en dyrlæge.
-